

ADMINISTRAȚIA

ORGAN OFICIAL AL MUNICIPIULUI CLUJ.

BIROUL REDACȚIEI
STR. REGINA MARIA 2. TELEFON 56.

APARE
SUB CONDUCEREA UNUI COMITET

ABONAMENT
UN AN 150 LEI, PE JUM. AN 75 LEI, UN EXEMPLAR
5 LEI. PENTRU AUTORITĂȚI 200 LEI PE UN AN.



APARE DE DOUĂ ORI PE LUNĂ
REPRODUCEREA FĂRĂ ARĂTAREA IZVORULUI
E INTERZISĂ

PARTEA OFICIALĂ TOTUȘI SE POATE RE-
PRODUCE FĂRĂ NICI O RESTRICȚIUNE.

Chestia Locuințelor.

Veșnicul neajuns al lipsei de locuințe, care preocupă lumea întreagă și de la noi și de aiurea, îl resimte mai greu populația săracă al cărui contingent în majoritate îl formează funcționarii publici.

Noul proiect de lege al guvernului, privitor la chestiunea de care ne ocupăm, fixează o cotă de chirie proporțională cu veniturile chiriașului și cu locuința ce ocupă, aceasta este singura dispoziție a noului proiect, care privește cu seriozitate și cu adevărată bunăvoință, situația celor săraci, — credem însă că rana socială, pe care o face criza de locuințe, nu se va închide prin această dispoziție, dispoziția însăși formând un nou motiv de neînțelegere.

Până astăzi, erau deschise ostilitățile între proprietari și chiriași, pentru prețul chiriei, acesta era motivul — indiferent că unii îi ziceau transacție liberă — dedesuptul ei, fiind recunoașterea legală a dreptului de a se lua atâtea piei de pe spinarea chiriașului, câte s'ar putea mai mult.

Noua lege fixând o cotă de chirie în proporție cu veniturile chiriașului, nu va avea puterea de a stabili un armistițiu între beligeranții de astăzi, — proprietari și chiriași — lupta va continua cu mai multă îndârjire chiar, pentru excluderea chiriașilor cu venituri mici în majoritate funcțio-

nari publici și dobândirea chirieișilor bogați care în baza legii vor plăti chiria cea mai mare.

Iată dar că nu s'a rezolvat problema, cei bogați vor fi nu numai preferați, dar căutați chiar.

Pentru acest cuvânt cu foarte multă dreptate spune Dl. G. G. Mârzescu autorul proiectului de lege că „atingerea dreptului de proprietate trebuie redus la strictul necesar, la cei care au în mod real nevoie de protecție”, — la cei săraci desigur se referă autorul, excluzând intenționat de la această protecție pe cei cu venituri mari, mai cu seamă pe acei ce au posibilitatea de a construi, căci pentru remedierea crizei de locuințe, singura soluție bună și practică, este intensificarea construcțiilor pentru ca proprietarii și chiriașii în deplină libertate să-și poată închiria imobilele cum vor voi și cui vor voi.

Interesele celor bogați, a băncilor și a tuturor instituțiilor financiare, comerciale și industriale cari dispun de fonduri, trebuiesc protejate în ceiace privește procurarea comodelor locuințe pentru ei pentru întreprinderile lor, natural necesar uzului public dar și foarte rentabile pentru ei, nu protecția legii le trebuie pentru procurarea locuințelor ci obligațiunea legală de a și construi locuințe pentru ei pentru angajații și pentru întreprinderile lor.

Condițiunea socială înaltă la care pe cei mai mulți îi ridică puterea banului, nu este singura condiție care îți da dreptul la o viață omenească condiționată în primul rând de o locuință omenească.

Este foarte adevărat că de la război încoace de când a apărut pe orizontul multiplelor nevoi sociale această criză de locuințe, s'au făcut multe construcții, fără ca în aceiași proporție să se amelioreze criza, aceasta însă nu înseamnă că noile construcții nu au efectul de a remedia criza, căci dacă vom cerceta cu severitate întreținerea edificiilor noi, mai cu deosebire în centrele mari unde criza este mai acută, vom constata că aproape cu exclu-

sivitate, ele servesc localurilor de speculă — cârciumi, bodegi, restaurante, hoteluri, etc. — un lucru și mai trist încă, în aceste centre mari prin o neprevădare vinovată a autorităților în drept, foarte multe case de locuit au fost transformate de asemenea în localuri de speculă, pentru acest motiv noile construcții nu au avut destul efect în rezolvirea crizei și trebuie cu desăvârșire interzise asemenea transformări cari constituiesc adevărate atentate contra interesului public, și cari dacă mai continuă vor face imposibilă și singura soluție cari există pentru soluționarea crizei de locuințe.

PARTEA OFICIALĂ

Oficiul Zootehnic și Sanitar Veterinar al județului Cojocna.

Nr. 389/921.

Dsule Dlui
Primar al orașului

C L U J.

Alăturat cu onoare va trimitem Nr. 1 din Gazeta oficială a județului Cojocna binevoind a lua dispoziții urgente ca să se publice și în „Administrația” orașului Ordinul nostru cu Nr. 121—1924, care se refera la Ordinul Ministerului de Interne Direcțiunea județeană Nr. 13541 J din Ianuarie 1924, a Ordinului Ministerului Agriculturii și Domeniilor Direcția Generală Zootehnică și Sanitară Veterinară, Direcția Zootehnică cu Nr. 97013/923, Decizia Ministerială Nr. 112.139 din 14 Decembrie 1923. Formular tip statul dezvoltător al veniturilor și cheltuielilor prevăzute în Bugetul județului ca fond zootehnic, și Ordinul nostru cu Nr. 279/924 referitor la vârsarea tuturor taxelor menite fondului Zootehnic județean.

Cluj, la 26 Februarie 1924.

1 anexă.

Prefect, Președinte
Comisiunii Zootehnice:

Mureșanu.

Medic veterinar primar:
Pavel Tofan.

Prefectul orașului Cluj.

Nr. 121—924.

Consilierilor orașenești Cluj, Orașului municipal Cluj, Tuturor circumscriptiilor medicilor veterinari de stat și oraș, Contabilității orașului Cluj, Membrilor comisiei Zootehnice.

Avem onoare a Vă comunica în copia Ordinul Ministerului de Interne cu Nr. 13541 J. din 1 Ianuarie 1924, precum și decizia Ministerială Nr. 112, 139 din 14 Decembrie 1923, publicată în Monitorul Oficial Nr. 211 din 1923 spre luare la cunoștință și în viitor spre conformare, dând o deosebită atenție creerii fondului zootehnic județean, care va servi la prosperarea și ridicarea culturii animalelor domestice din acest oraș și județ.

Cluj, la Februarie 1924.

Prefect, președintele comisiei zootehnice județene:

Mureșanu.

Medic veterinar primar al orașului Cluj, raportorul comisiei zootehnice:

P. Tofan.

Copie Ministerul de Interne Direcțiunea județeană

Nr. 13541. J. Ianuarie 1924.

Domnule Prefect!

DI Ministru al Agriculturii și Domeniilor în acord cu Ministerul de Interne, a dat o nouă organizare Comisiunilor zootehnice județene, prin deciziunea Nr. 12139 din 14 Decembrie 1923, publicată în Monitorul oficial Nr. 211 din 20 Decembrie 1923. — Aceasta deciziune va fost

comunicată împreună cu instrucțiuni speciale, de către Ministerul de Agricultură și Domenii. Vă rugăm să binevoiți a da publicitatea necesară deciziunii Ministerului de Agricultură și Domenii pentru ca organizarea și noua administrare a Comisiunilor Zootehnice județene să fie cât mai cunoscute. — Deoarece în unele județe administrarea fondurilor zootehnice s'a făcut după norme cu totul deosebite de acelea prescrise de Ministerul de Domenii, Vă rog ca în îndoită Dvoastră calitate de reprezentant al Guvernului și de președinte al Comisiei zootehnice județene, să luați măsuri pentru ca dela 1 Ianuarie 1924 lucrarea s'a se facă strict în conformitate cu dispozițiunile Ministerului de Domenii. — La 31 Decembrie se vor încheia conturi în regulă pentru toate încasările și plățile făcute până la această dată. Ele se vor înainta Ministerului de Domenii spre verificare. — Saldul în numerar precum și toate fondurile Zootehnice ce mai posedăți se vor vărsa la administrația financiară cerându-se să fie încasate la art. special care a fost prevăzut în bugetul județului pe 1924. — Cu începere dela 1 Ianuarie 1924 toate operațiunile nu vor mai putea fi făcute decât prin bugetul județului. În acest scop veți lua măsuri ca să se execute dispozițiunile art. IV aliniatul 2 din decizie. — În cazul când sumele prevăzute în buget nu corespund acelor din statul dezvoltator, ne veți cere modificarea bugetului. — De asemenea Vă rugăm cu stăruință să executați la timp dispozițiunile art. VII. relative la formarea statutelor zootehnice.

p. Ministru Grigorescu (ss)
pl. Director General Indescifrabil.

Copie. Ministerul Agriculturii și Domeniilor Direcția Generală Zootehnică și Sanitară Veterinară
Direcția Zootehnică.

Nr. 97013—1923.

Domnule Prefect!

Am onoarea Vă trimit 20 exemplare, copii de pe deciziunea Ministerială Nr. 112139—923, alcătuită de comună acord cu Ministerul de Interne și publicată în Monitorul Oficial Nr. 221/923, rugându-vă să binevoiți a lua cunoștință de cuprins și a dispune să se aducă la îndeplinire. Este în interesul general că unul din cei 5 crescători prevăzuți la art. II, să fie un delegat al cooperativelor sătești sau al federației băncilor populare. Bugetul județului pe anul 1924 fiind deja aprobat, urmează să cereți modificarea lui pentru partea zootehnică. În acest scop veți convoca neîntârziat comisiunea zootehnică în ședința plenară spre a se constitui în noua ei formațiune și în conformitate cu art. IV și VII, se va alcătui statul dezvoltător al veniturilor și cheltuielilor fondului zootehnic și statul fondului

zootehnic, pe cari ni-le veți înainta spre aprobare. Dacă cifra prevăzută în bugetul județului pe anul 1924 pentru fondul zootehnic, nu corespunde cu cifra totală a statului dezvoltător alcătuit astfel de comisiunea zootehnică și aprobat de noi, veți cere Ministerului de Interne modificarea bugetului județului, în conformitate cu statul dezvoltător pe care-l veți trimite și în copie acelui Minister. Totodată, vă rog, a lua măsurile cuvenite, ca să se înalteze câte un exemplar din decizie, fiecărui membru din comisiunea zootehnică a județului Dvoastre.

p. Ministru G. Ionescu Brăila (ss).
p. Director General Indescifrabil.

Tuturor membrilor din comisiunea zootehnică județeană, Consiliului orășenesc medicilor veterinari de stat și oraș.

Comunicăm Decizia de mai sus spre luare la cunoștință și conformare în ce privește alimentarea fondului zootehnic județean.

Ministerul Agriculturii și Domeniilor Direcția Zootehnică.

Decizia Ministerială No. 112139 din 14 Decembrie 1923,
publicată în „Monitorul Oficial” No. 211/1923.

Deciziune.

Noi Ministru, Secretar de Stat la Departamentul Agriculturii și Domeniilor.

Având în vedere deciziunile noastre No. 35/922 și 29 999/923;

Având în vedere Art. 55 din legea de organizare a Ministerului Agriculturii și Domeniilor;

Decidem:

ART. I Comisiunile zootehnice județene, înființate prin deciziunea noastră No. 25/922 vor avea următoarele atribuțiuni:

a) Să controleze aplicarea legilor, regulamentelor și dispozițiilor referitoare la creșterea, înmulțirea și protecționarea animalelor domestice din cuprinsul fiecărui județ;

b) Să organizeze, anual, stațiuni de montă, cu reproducătorii Statului și Județului expzițiunile și târgurile de animale, să răspândească cultivarea plantelor de nutreț în vederea ameliorării livezilor și fânțelor în general, să înființeze depozite de creșterea animalelor tinere, să construiască locașuri de montă permanente, să subvenționeze construirea de grajduri model, să ia măsuri pentru castrarea animalelor impropriei reproducțiunii, să ia măsuri pentru vaccinarea periodică a animalelor, ș. a.

c) Să stimuleze înființarea de syndicate comunale pentru creșterea, îmbunătățirea și asigurarea animalelor;

d) Să propună cele mai bune măsuri cu privire la exploatarea terenurilor zootehnice și administrarea fondului zootehnic județean;

e) Să ia măsurile cele mai practice pentru tot ceea ce privește îmbunătățirea, comercializarea, industrializarea și transportul animalelor și produselor lor;

f) Să supravegheze prin membrii săi, modul cum se aplică dispozițiile legii izlazurilor comunale;

g) Să întocmească statul dezvoltător de venituri și cheltueli ale fondului zootehnic, prevăzut în bugetul județean.

ART. II. — Comisiunile zootehnice județene vor fi compuse din: Prefectul județului, Primarul orașului de reședință, Președintele consiliului județean (în Basarabia, Președintele zemstvei, iar în Ardeal, Subprefectul), Președintele sindicatului agricol, Comandanții regimentelor de cavalerie și artilerie din localitate, Medicii veterinariei civili și militari aflați în capitala județului, Medicii veterinari din județ. Consilierul agricol, aprobați de Minister.

Comisiunea va fi prezidată de prefect și în lipsă de cel mai în vârstă; ea se va întruni obligator la începutul fiecărei luni, și oricând va fi convocată de Președintele comisiunei.

ART. III. — Pentru îmbunătățirea animalelor, comisiunile zootehnice județene vor lua măsuri, spre a înființa un fond denumit „Fond Zootehnic Județean”, care va fi alcătuit din:

a) Contribuția județului,

b) Folosința loturilor zootehnice.

c) 25 % din excendentul izlazurilor comunale,

d) Taxele de montă cu reproducătorii statului sau ai județului,

e) Sumele rezultate din contribuția comunelor, conform legii monopolului alcoolului.

Venitul taxelor sanitare-veterinare (târguri, taxe pe câini, taxe pentru liberarea biletelor de proprietatea animalelor, circulația de animale, taxele ce se percep când se transmite dreptul de proprietate dela o persoană la alta, ș. a.),

g) Orice alte venituri destinate pentru scopuri zootehnice, cum: donațiuni, subvențiuni de Stat ș. a.

ART. IV. Fondul zootehnic va face parte din bugetul județului și va forma un capitol intitulat: „Veniturile și cheltueile fondului zootehnic județean”, care se va întocmi după alăturatul formular-tip de stat dezvoltător.

Statul dezvoltător va fi întocmit de către comisiunea zootehnică județeană supus aprobării Ministerului de Agricultură și Domenii, și va fi apoi înaintat Ministerului de Interne, odată proiectul de buget.

Modificările din statul dezvoltător se vor face în aceeași formă.

Toate veniturile fondului zootehnic se vor încasa la articolul special din bugetul județului (fond zootehnic), iar cheltueile se vor prevedea în întregime în acest buget.

Întrebuințarea și ordonanțarea sumelor cari alcătuiesc fondul zootehnic, se va face astfel: până la suma de 20,000 pe baza încheerii comisiunii zootehnice; dela 20,000 lei în sus, nu-

mai cu aprobarea Ministerului Agriculturii și Domeniilor, Direcțiunea generală zootehnică și sanitară-veterinară.

Este cu desăvârșire interzis a se utiliza, fie provizoriu, fie definitiv, sumele cari alcătuiesc fondul zootehnic al județului pentru alte scopuri, decât numai pentru acele specificate la Art. I. al. b, c, și e.

ART. V. Suprafețele de teren din fiecare județ, destinate pentru scopuri zootehnice se vor da în exploatare de către Comisiunile zootehnice județene, căutând a se obține maximum de rentă, în vederea realizării scopului pentru care au fost rezervate.

Exploatarea terenurilor zootehnice se va face de preferință prin syndicatele comunale de creșterea, îmbunătățirea și asigurarea animalelor din localitățile respective.

ART. VI. — Încasarea și administrarea sumelor destinate fondului zootehnic se va face de serviciile județene respective, sub conducerea Prefectului.

a) Atât administrarea cât și exploatarea loturilor zootehnice, se va face numai cu avizul comisiunilor județene, cari au dreptul de control exercitat printr-o subcomisiune permanentă aleasă din sânul său. Subcomisiunea va fi compusă din trei membri, dintre cari unul va fi un crescător. Subcomisiunea referă în fiecare ședință lunară constatările sale.

b) Ministrul Agriculturii și Domeniilor, prin organele sale, va controla modul cum se administrează și exploatează loturile zootehnice, precum și activitatea lor tehnică.

ART. VII. În cursul lunilor Ianuarie și Februarie 1924, Comisiunile zootehnice județene sunt obligate să întocmească un Statut zootehnic sau să revizuiască pe acela care este în vigoare, introducând dispozițiunile de administrare cuprinse în prezenta deciziune.

Aprobarea modificării Statutului se dă de către Ministerul de Agricultură și Domenii, de acord cu ministrul de Interne.

ART. VIII. Toate propunerile formulate de comisiunile zootehnice județene cari privesc creșterea și îmbunătățirea animalelor, vor fi supuse aprobării noastre după care se vor publica în „Buletinul Direcțiunii Generale Zootehnice și Sanitare-Veterinare”.

Data la 14 Decembrie 1923.

Ministru, (ss) Al. Constantinescu.

(Va urma).

Consiliul Orașului Cluj:

Nr. 3802—1924 cons.

Obiect: Stabiirea prețurilor maxime și tarifulor pe luna Martie 1924

Consiliul orașului cu municipiu Cluj în ședința sa ținută la 29 Februarie 1924 luând sub

desbatere raportul secției ind. și com. referitor la stabilirea prețurilor maxime și tarifelor pe luna Martie a. c.

Văzând procesele verbale despre pertractările ținute cu cei interesați în vederea stabilirii nouilor prețuri maxime și

Având în vedere dispozițiunile legii pentru înfrânarea și reprimarea speculei ilicite aduce următoarea:

Hotărâre.

Pe luna Martie 1923 se mențin prețurile maxime și tarifele din ordonanța Nr. 7 emisă cu data de 5 Februarie a. c. pe lângă modificările de mai jos.

Făina de pâine la moară Lei 5.75

" " " în detail " 7—

Pâinea la brutari " 6.50

Toate celelalte prețuri și dispozițiuni din ordonanța Nr. 7 sunt și rămân în vigoare.

Despre aceasta se avizează cei în drept.

Cluj, din ședința cons. oraș, ținută la 29 Februarie 1924.

Primar: Dr. Utalea, m. p.

Dela Autor. Industrială de I. instanță a orașului cu municipiu Cluj.

Nr. — 841924

Aut. Ind.

Autoritatea industrială de I. instanță a orașului cu municipiu Cluj, în ziua de 19 luna Faur anul 1924, pertractând cauza de contravenție No. de mai sus contra înculpatului Vasile Illyés aduce următorul:

D e c i s.

Inculpatului Vasile Illyés i-să detrage brevetul ind. No. 79—1921 A. pentru măcelarie și se deobligă inculpatul cu ubicațiunea necunoscută ca, în termen de 15 zile dela publicarea acestui decis în „Administrația” să restituie brevetul Autorității industriale.

Decisul să adus în baza § 49 al Art. de lege XVII din 1884 și să poate apela în termen de 15 zile la Consiliul orășnesc în calea acestei Autorități industriale.

Motive :

După raportul Directorului Abatorului orășnesc și fasiunea marilor, inculpatul de ani

de zile nu are local de măcelarie și nu deprinde industria de măcelar pe teritoriul orașului.

Decisul se publica în „Administrația”.

Cluj, la 19 Februarie 1924.

Varga, m. p.
șeful aut. ind.

Consiliul Orașului Cluj.

No: 3544 — 1924 cons.

Obiect: Publicarea statisticeî despre activitatea oficiilor orășnești în »Administrația« gazeta oficială a orașului.

Hotărîre.

Consiliul orășnesc dorind a pune la dispoziția cetățenilor orașului toate datele referitoare la activitatea oficiilor și mersul administrației orășnești hotărăște publicarea unei statistici oficiale în fiecare lună în gazeta orășnească „Administrația”. Aceasta pentru a avea un control mai intensiv asupra diferitelor servicii și pentru a pune capăt tuturor bănuelilor neîntemeiate.

Se îndrumă deci secțiile notate mai jos să înainteze la finea fiecărei luni o dare de seamă detaliată despre activitatea lunară și anume:

1. Casseria Centrală.

Tablou despre circulația Cassei, intratele, eștele și tablou despre toate sumele administrate.

2. Oficiul stării civile.

Tablou despre nașcuți, morți, căsătorii și divorțați după religie și naționalitate.

3. Perceptoratul orășnesc

Tablou special despre toate încasările din diferite impozite, dări, taxe, amendări, etc Activitatea of ciul vamal.

4 Secția financiară.

Tablou nominal despre toate edificările permise. Numărul cererilor sosite în legătură cu taxa de streini, persoanele scutite de aceasta taxă Furnituri pt. oraș.

5. Secția economică.

Tabloul chirișilor din casele comune, chiriia precum și reparațiile făcute de Primărie. Concesionări de furnituri și lucrări făcute pentru oraș.

6 Secția industrială.

Tablou nominal despre locurile pt. gherete permise pe piață Furniturile pentru oraș

7. Secția militară.

Numărul cererilor înaintate pentru primirea dreptului de domiciliare sau indigenitate Persoanele, cari au câștigat aceste drepturi.

8. Autoritatea Ind. de I Instanță.

Tablou nominal despre toate brevetele sau permisele industriale eliberate, concesiuni de stabilimente industriale. Numărul total al cererilor întrate.

9. Registratura generală.

Numărul cererilor întrate și felul repartizării lor la diferitele secții.

10. Circumscripția I—VI.

Numărul certificatelor (după categorii) eliberate, cari trebuiesc întărite de DI primar.

11 Secția Prezidială.

Numărul certificatelor estradate.

12. Oficiul statistic și al ajutorului social.

Darea de seamă despre activitatea lunară a oficiului în legătură cu toate cauzele, cari aparțin acestei servicii.

Toate aceste tablouri se vor înainta secției II (administrația generală), iar DI primar va revizui datele adunate și va dispune ca aceasta să fie prelucrate și publicate lunar în „Administrația”.

Aceasta hotărâre se va aduce la cunoștința celor interesați.

Cluj, la 26 Febr. din șed. cons. oraș.

Primar:

Dr. Utalea.

Copie România. Ministerul Agriculturii. Școala inferioară de Agricultură Geoagiu.

Nr. 326—923.

Domnule Prefect!

Ministerul Agriculturii Direcția Inv. Agricol, dorind a cunoaște situația absolvenților acestei școli dela înființarea ei 1891 și până astăzi, Vă rugăm să binevoiți a dispune organelor D-voa-

stră subalterne de plăși și comune din județul D-voastre ca se cerceteze și se va raporteze, dacă se găsesc în vre-o comune absolvenți dela Școala noastră și în caz afirmativ, care este situația lor: fac culturi pe cont propriu, sunt funcționari de Stat, județ, sau comune etc. Știrile aceste Vă rugăm se binevoiți a ne transmite nouă de urgență, întrucât trebe se le înaintăm Ministerului de cel mai târziu până la finele acestei luni.

Director:
Indiscifrabil.

L. S.

Secretar contabil:
Indiscifrabil.

Serviciul sanitar al orașului Cluj.

Nr. 195/924

Concurs.

Se publică concurs pentru ocuparea postului de MOAȘA în circ. VI sanitară a orașului Cluj. La cerere se vor anexa următoarele documente:

1 Copia de pe diplomă și despre dreptul de libera practică a moșitului.

2 Certificatul de cetățenie.

3. Certificatul de bună purtare

4. Extrasul de pe actul de naștere.

5. Certificat medical.

Petenta va trebui să locuiască în circ. VI sanitară Cererea va fi înaintată medicului șef al orașului.

Cluj, la 12 Martie 1924.

Medicul-șef al orașului;

Dr. Al. Fodor

Autoritatea industrială de I instanță a orașului Cluj.

No. 674/924.

aut. ind.

PUBLI CAȚI UNE.

Brevetele industriale: No. 15/922 E, al cărui proprietar este dna Văd Alexandru Sandor, No. 6/922 E, al cărui proprietar este dna Maria Braun, No. 10/922 E. al cărui proprietar este Avram Kohn, No. 8/922. al cărui proprietar este Barbara Felden și No 35/922 E. al cărui proprietar este Lucia Zuffi, toți proprietarii cu ubicațiunea necunoscută, se casază.

Cluj, la 7 Martie 1924.

Varga, m. p.
șeful aut. ind.

A V I Z.

Am pierdut brevetul pentru măcelărie cu No 291/1919, — îl declar de nul.

Swelkowsky Iosif

Dela Primăria Orașului Cl. I.

Nr. 2671—1924. cons.

AVIZ!

Referitor la operațiunile de recrutare a tinerilor clasei anului 1925:

În conformitate cu ord. circular al M. R. N. 11 din 24/I a. c. și cu adresa Cercului de R. - crutare Cluj Nr. 2627—1924, se pune în vedere tuturor tinerilor obligați la recrutare, că Consiliul de Recrutare va funcționa în orașul Cluj în zilele de 3 până la 10 Aprilie 1924 în sala Redutei Str. Memorand lui Nr. 21.

La recrutare se vor prezenta:

1. Toți tinerii născuți la anul 1901 și 1902, cari la recrutare în anul trecut au fost amânați I. sau II oară.

2. Tinerii născuți la anul 1903 cari sunt înscrși pe tabloul de recensământ al orașului Cluj.

3. Oamenii din contingentele 1902 până 1920 (născuți 1880—1898), cari în decursul anului trecut au fost înscrși pe tabloul de recensământ, la secția militară și urmează a fi recrutați cu contingentul 1925.

Prezentarea se va face dupăcum urmează:

La 3 Aprilie 1924 acei, a căror nume se începe cu litera: A, B, C.

La 4 Aprilie 1924, litera: D, E, F, G, H.

La 5 Aprilie 1924, litera: I, K, L.

La 6 Aprilie 1924, litera: M, N, O, P.

La 7 Aprilie 1924, litera: R, S.

La 8 Aprilie 1924, litera: T, U, V, Z.

La 9 și 10 Aprilie se vor prezenta: oamenii din contingentele 1902 până 1920 (născuți 1880—1898), asemenea se pot prezenta tinerii studenți din contingentul 1925 (născuți 1903) cari n'au fost înscrși pe tabloul de recensământ din Cluj: aceasta nu ai în cazul când nu s'ar putea prezenta la timp Consiliului de recrutare respectiv unde sunt înscrși.

Recrutările se vor începe în zilele sus citate la orele 7 a. m.

Afară de tinerii sus citați se vor mai prezenta:

a) Tinerii dispenzați ca susținători de familie, din contingentele 1922, 1923 și 1924, aducând cu sine certificatul de dispensă prevăzut cu viza primăriei și recipisa despre taxa militară plătită pe anul 1924.

b) Toți tinerii dispenzați condițional până la vârsta de 27 ani, aducând cu sine certificatele doveditoare că funcționează în calitate de membru al cultului religios; rabinii vor aduce și angajamentul aprobat de Ministerul cultelor.

Tinerii din categoriile de mai sus, cari nu se vor prezenta la timp la recrutare resp. nu vor fi reprezentați prin părint sau autoritățile comunale, vor fi recrutați în absență urmând a face un an mai mult peste durată de serviciu a armei, pierzând toate drepturile prevăzute în lege (dispensă, amânare de studii etc.).

Cluj la 6 Martie 1924.

I. Beres

cons. șeful secției mil.

Primar:

Dr. Utalea.

Consiliul orașului Cluj.

Nr. 330—1924 cons.

Publicațiune.

Orașul Cluj cumpără în licitație publică 1 (un) vagon cocs necesar făurării din din Maoeriștea centrală pro 1924.

Licitatia se va ținea în biroul D. lui Primar înaintea consiliului orașenesc la 15 Aprilie 1924 ora 10 a. m.

Ofertele împreună cu vadiul de 10% din prețul oferit, se vor depune în plic sigilat la mâna consiliului în momentul când se va ține licitația.

Ofertele întârziate, nu se vor lua în considerare.

Condițiunile de licitație se pot vedea în biroul Măieriștei centrale.

Cluj, din ședința cons. orașenesc ținută la 14 Martie 1924.

p. Primar:

Dr. Cărpinișan

Dela Autor. Industrială de I. instanță a orașului
cu municipiu Cluj.

Nr. 37—1924.

Aut. Ind.

Publicațiune.

Brevetele industriale: No. 20—914. a lui Anton Libal No. 117 900. A. a lui Iosif Baboș, No. 151—919 A. a lui Eugen Szakacs, No. 22—915. A. a lui Alexandru Majai, No. 134—909. A. a lui Alexandru Biro, No. 134—1918. a lui Matei Herman, No. 18—921. A. a lui Vasile Gergely, No. 199—919. A. a lui Andrei Simon și No. 144—922. A. ai căror proprietari sunt cu ubicațiunea necunoscută, se casează.

Cluj, la 12 Martie 1924.

Varga

șeful aut. ind. de I. instanța.

RECTIFICARE.

În numărul trecut s'a strecurat o greșală de tipar, anume acel număr a fost indicat de al 4-lea când de fapt a fost al 5-lea. Dăm rectificarea cuvenită.

REDACȚIA.

FREDERIC CZELL SI FII

GRUPA Dr. WILHELM CZELL
fabrică de bere, liqueruri, ruhm, prăvălie en gross de
spirt și vin
CLUJ, Strada Mănăsturului Nr. 4-6.

Specialitatea de bere: „**HERCULES**“
nutritoare și berea abă „**MCNOSTOR**“
sunt cele mai plăcute beuturi răcoritoare.

CZELL FRIGYES ÉS FIAI

Dr. CZELL VILMOS CSOPORT
sörfőzde, likör- és rumgyár, szesz- és bornagykeres-
kedés
CLUJ, Strada Mănăsturului Nr. 4-6.

Sörkölönlegességei: a „**HERCULES**“
duplamalátá **tápsör** és a világos
„**MONOSTOR**“ sör a legkedveltebb

HANN & COMP

Soc. An. de Comerț ptr. mașini și articole tehnice
Depozit mare de
Articole tehnice și Mașini agricole
CLUJ
Str. Regina Maria Nr. 11.

ATENȚIUNE LA CAPUL PODULUI DE FIERI
UNDE-Î BIJUTERIA LUI

Bernat MARKOVITS

Cel mai estin magazin de bijuterii, cea-
suri și obiecte decorative.
Schimb de aur și petri prețioase.

FIȚI AȚIENȚ LA ADRESĂ!!

Cea mai elegantă magazie de modă pentru domni, instalată
la fel cu
magaziile orașelor mondiale, este

REGELE PĂLĂRIILOR

CLUJ, PIAȚA UNIRII 24
a legele- nőt divateikkék áruháza nagyvárosi min-
gánsabb tára berendezve.

**S. SOLE ȘI FIUL**

prima fabrică transil- első erdélyi
văneană de ș-imple ruggyanta bélyegző-
de cauciuc și atelier gyára és vésőműinté-
de gravură zete

CLUJ, STR. NICOLAE IORGA 2.

ALEXANDRU POLONYI

Magazin de coloniale
și delicatese

CLUJ, PIAȚA UNIREI Nr. 9.

**BANCA ARDELEANĂ
ȘI
CASSĂ DE ECONOMIE**

SOC. ANON.

CLUJ, PIAȚA UNIRII 32. (Clădirea proprie)
Fondată în 1894. — Sucursală în Turda.

Efectuiază remiteri pentru orice piață
din țară și străinătate, în condițiunile
cele mai favorabile. Cumpără și vindă
valută străină. Depuneri se acceptă
spre fructificare cu dobânzile cele mai
mari, și se plătesc ori-când fără prea-
labilă denunțare. Impozitele asupra
capitalului se plătesc de către bancă



Cele mai bune
Cele mai frumoase
Cele mai ieftine

la
Librăria

LEPAGE

könyv-
kereske-
désében

Legjobb
Legszebb
Legolcsóbb

Cărți, hârtie, articole de scris

CLUJ, Piața Unirii

Könyv, papir, írószer kapható